



İsviçre için Vize Basvurusu  
Visumantrag für die Schweiz  
Demande de visa pour la Suisse  
Visa application for Switzerland

Foto  
Photo  
Photograph

Resmi kayıtlar  
Amtliche Vermerke  
Indications de service  
Official annotations

Pers. Nr./No : \_\_\_\_\_

Kl./Cl. : \_\_\_\_\_

An BFM, zur Stellungnahme / Va à ODM, pour avis / Va a UFM, per il parere

Entzug der Zuständigkeit – Land: \_\_\_\_\_ Retrait de compétence – Pays: \_\_\_\_\_  
Soppr. delle competenze – Stato: \_\_\_\_\_

An BFM für formeller Entscheid / Va à ODM pour décision formelle / Va a UFM per decisione formale

Lütfen bilgi formunu dikkate alınız. Basvuru formunu, siyah veya mavi renkte lükenmez kalem kullanarak büyük harflerle doldurunuz. Basvuru formu almanca, Fransızca, İtalyanca veya İngilizce olarak doldurulmalıdır.

Bitte vor dem Ausfüllen den Visumantrag und das Informationsblatt durchlesen. Blauen oder schwarzen Kugelschreiber verwenden und in Blockschrift ausfüllen. Das Formular ist in deutscher, französischer, italienischer oder englischer Sprache auszufüllen.

Veillez lire la demande de visa et la fiche d'information avant de compléter. Utiliser un stylo à bille bleu ou noir et écrire en lettres majuscules. Le formulaire doit être rempli en langue française, allemande, italienne ou anglaise.

Please read through the visa application form and the attached guidelines prior to filling out the form. Use a blue or black ink ball pen and write in block letters. The application form must be filled out in either English, German, French or Italian.

Sahsi Bilgiler  
Angaben zur Person  
Données personnelles  
Personal data

1\* İsim/Cinsiyet  
Name/Geschlecht  
Nom/Sexe  
Name/Sex

11 Soyadı  
Familiename  
Nom de famille  
Surname

12 Adı(ları)  
Vorname(n)  
Prénom(s)  
First name(s)

13 kadın  
weiblich  
féminin  
female

14 erkek  
männlich  
masculin  
male

2\* Doğum Tarihi ve Doğum Yeri  
Geburtsdatum und -ort  
Date et lieu de naissance  
Date of birth and place of birth

21 Gün/Ay/Yıl  
Tag/Monat/Jahr  
Jour/mois/année  
Day/month/year

22 Yer  
Ort  
Lieu  
Place

3\* Uyruğu / Vatansızlar İçin öncelikle uyruğu  
Staatsangehörigkeit / Staatenlose: frühere Staatsangehörigkeit  
Nationalité / Pour les apatrides: ancienne nationalité  
Nationality / Stateless indicate original nationality

31

4\* Medeni hali  
Zivilstand  
Etat civil  
Marital status

41 bekâr  
ledig  
célibataire  
single

42 evli  
verheiratet  
marîé/e  
married

43 ayrı  
getrennt  
séparé/e  
separated

44 bosanmış  
geschieden  
divorcé/e  
divorced

45 dul  
verwitwet  
veuf/ve  
widowed

5\* Baba adı  
Name des Vaters  
Nom du père  
Father's name

6\* Ana adı  
Name der Mutter  
Nom de la mère  
Mother's name

7\* Sürekli oturduğu yer  
Ständiger Wohnort  
Domicile permanent  
Permanent place of residence

71 Cadde/Sokak, No  
Str., Nr.  
Rue, no  
Street, No.

72 Posta Kodu/Semt/Şehir  
PLZ, Ort  
NPA, Lieu  
ZIP Code, Place

73 Telefon numarası  
Telefonnummer  
Numéro de téléphone  
Telephone number

74 E-Posta  
E-Mail  
email  
e-mail

8 Su andaki adres  
Gegenwärtiger Aufenthaltsort  
Lieu de séjour actuel  
Current place of residence

81 Yanında kalınan sahis var ise adı  
c/o  
c/o  
c/o

82 Cadde/Sokak, No  
Str., Nr.  
Rue, no  
Street, No.

83 Posta Kodu/Semt/Şehir  
PLZ, Ort  
NPA, Lieu  
ZIP Code, Place

84 Telefon numarası  
Telefonnummer  
Numéro de téléphone  
Telephone number

9\* Su anki işiniz  
Berufliche Tätigkeit  
Profession exercée  
Current occupation

91

10 İşveren / Okul veya Üniversite  
Arbeitgeber / Schule oder Universität  
Employeur / Ecole ou université  
Employer / School or University

101 Ünvanı  
Name  
Nom  
Name

102 Cadde/Sokak, No  
Str., Nr.  
Rue, no  
Street, No.

103 Posta Kodu/Semt/Şehir  
PLZ, Ort  
NPA, Lieu  
ZIP Code, Place

104 Telefon numarası  
Telefonnummer  
Numéro de téléphone  
Telephone number

11 Kendi memleketinde ikamet etmiyorsa  
Falls nicht im Heimatstaat wohnhaft  
Si le/la requérant/e n'est pas domicilié/e dans son pays d'origine  
If not resident in home state

111 İkamet izni cinsi (tam tanımı)  
Art der Aufenthaltsbewilligung (genaue Bezeichnung)  
Genre d'autorisation de séjour (désignation exacte)  
Type of residence permit (exact denomination)

112 Geçerlilik Süresi (Gün/Ay/Yıl)  
Gültigkeitsdauer (Tag/Monat/Jahr)  
Durée de validité (Jour/mois/année)  
Period of validity (Day/month/year)

\* Bilgiler en fazla 4 yıl saklanacaktır

\* Daten werden während höchstens 4 Jahren aufbewahrt

\* Les données sont conservées au plus pendant 4 ans

\* Data will be stored for no more than 4 years

Lütfen çeviriniz!

Bitte wenden!

Voir au verso s.v.p.!

Please turn over!